

Совместная декларация и формулировка обязательств по вопросу паллиативной помощи и лечения боли как права человека

Мы, представители международных, региональных и национальных организаций, осуществляющих паллиативную помощь и лечение боли, и других заинтересованных организаций, а также представители гражданского общества, заявляем

Поскольку

«Всеобщая Декларация прав человека» признает права каждого человека «на жизнь», на свободу от "пыток" и "жестокое, бесчеловечное и унижающее человеческое достоинство обращения" (Статья 5), и "на уровень жизни, достаточный для поддержания здоровья и благосостояния (Статья 25)";¹

Государства, подписавшие Международный Пакт об Экономических, Социальных, и Культурных Правах (ICESCR) признают "право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья" (Статья 12), и создание «условий, которые гарантировали бы всем медицинскую помощь и медицинский уход в случае болезни» и что право на здоровье провозглашается также в нескольких других международных соглашениях;²

Комитет, контролирующий процесс реализации Пакта ICESCR (надзорный орган), дал общее разъяснение по вопросу прав человека на здоровье. В разъяснении отмечается, что одним из «основных обязательств» всех стран, подписавших договор, является предоставление доступа к основным лекарственным средствам, независимо от имеющихся ресурсов;³

Комитет Организации Объединенных Наций по экономическим, социальным и культурным правам обращает особое внимание на то, что стороны "обязаны уважать право человека на здоровье, в том числе, воздерживаясь от запрета или ограничения равного доступа для всех . . . к профилактической, лечебной и паллиативной помощи";⁴

Комитет по экономическим, социальным и культурным правам человека подчеркивает важность "уделять внимание и проявлять заботу о больных с хроническими заболеваниями и о терминальных больных, избавляя их, насколько это возможно, от боли и предоставляя возможность умереть с достоинством";⁵

Комитет по экономическим, социальным и культурным правам человека отмечает, что обеспечение доступа к "основным лекарственным средствам, как определено в Рабочей программе по лекарственным средствам ВОЗ", является компонентом основного минимального содержания права человека на здоровье⁶, и что четырнадцать медикаментов, входящих в «список основных лекарственных средств Международной ассоциации хосписной и паллиативной помощи (ИАНПС)», рекомендуемых для использования в паллиативной помощи, в настоящее время входят в число основных лекарственных препаратов, рекомендованных ВОЗ;

¹ Всеобщая декларация прав человека. ООН, Принята резолюцией 217 А (III) Генеральной ассамблеи 10 декабря 1948. http://www.iatp.md/cadpi/rus/html_rus/law2_1.htm

² Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах. Принят резолюцией 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1966 года. Вступил в силу 3 января 1976 года. <http://www.un.org/russian/document/convents/pactecon.htm>

³ Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, 22 заседание, апрель, май 2000 Е/С 12/2000/4, параграф 43.

⁴ Общее разъяснение 14. Право на наилучший достижимый уровень здоровья (статья 12 Международного Пакта об экономических, социальных и культурных правах) CESCR, 22 заседание, Женева, 25 апреля -12 мая 2000, параграф 34.

⁵ Общее разъяснение 14, параграф 25.

⁶ Общее разъяснение 12, параграф 12.

Право на получение паллиативной помощи и купирование боли также защищено правом человека на свободу от жестокого, бесчеловечного и унижающего человеческого достоинство обращения.⁷

В Декларации по защите прав пациентов в Европе говорится: *"Пациенты имеют право на облегчение страдания в соответствии с современными достижениями науки"* и *"Пациенты имеют право на гуманную помощь в конце жизни и право умереть в достойных человека условиях"*;⁸

В Международном Руководстве по ВИЧ/СПИДу и правам человека указывается, что *"Государства должны принять меры, необходимые для обеспечения всех лиц, на основе принципа постоянства и равенства, доступной профилактической, лечебной и паллиативной помощью"*;⁹

Признавая,

Что формулируемые в настоящем документе обязательства обязывают правительства создавать и /или использовать все законные механизмы для обеспечения гарантированного доступа ко всем компонентам, которые содействуют полной реализации права на здоровье;

Что паллиативная помощь и купирование боли являются таковыми компонентами;

Что доступность паллиативной помощи и купирования боли включают в себя доступность соответствующего лечения, служб и необходимых лекарственных средств для облегчения страданий;

Что реализация национальных планов развития паллиативной помощи и купирования боли также предполагает проведение обучения врачей, медицинских сестер, и других заинтересованных специалистов основным принципам хосписной и паллиативной помощи;

Что доступ к паллиативной помощи и купированию боли может быть обеспечен только тогда, когда национальная стратегия развития здравоохранения, принятая и осуществляемая правительствами, включает вышеупомянутые компоненты;

Что паллиативная помощь и купирование боли уже в течение нескольких лет признаны рядом специалистов, организаций и сообществ фундаментальными правами человека, что нашло отражение в ряде публикаций и материалах форумов (см. http://www.hospicecare.com/resources/pain_pallcare_hr/)

Будучи обеспокоены тем,

Что лишь незначительное число более чем из миллиона умирающих каждую неделю и нуждающихся в паллиативной помощи людей имеют возможность получить ее, и что в результате этого многие люди обречены на страдания, которые возможно было бы предотвратить;

Что, несмотря на большие достижения в области лечения боли, в развивающихся странах, население которых составляет около 80% всего населения планеты, потребляется лишь 6% всего количества потребляемого в мире морфина¹⁰.

Являясь представителями учреждений паллиативной помощи и лечения боли и других заинтересованных сообществ, федераций, ассоциаций, организаций, и как представители

⁷ Международный Пакт о гражданских и политических правах, статья 7. <http://www.hri.ru/docs/?content=doc&id=19>

⁸ ВОЗ. Декларация о политике по защите прав пациентов в Европе, Статьи 5.10 и 5.11, 1994. http://www.iatp.md/cadpi/rus/html_rus/law2_2.htm

⁹ Управление Верховного комиссара ООН по правам человека и Объединенная программа ООН по ВИЧ/СПИДу. Международные рекомендации по ВИЧ/СПИДу и правам человека. Рекомендация 6; 2006.

¹⁰ Международный комитет по контролю над наркотиками, 2004, документ E/INCB/2004/1, параграф 143. http://www.incb.org/pdf/e/ar/2004/incb_report_2004_russian.pdf

гражданского общества, в нижеследующем мы заявляем о намерении проводить совместную работу и сотрудничать для того, чтобы:

1. Определить, разработать и внедрить стратегии для признания паллиативной помощи и купирования боли фундаментальными правами человека.
2. Проводить работу с правительствами и политиками для принятия необходимых изменений в законодательной базе для того, чтобы пациенты с неизлечимыми заболеваниями были обеспечены соответствующей помощью.
3. Проводить работу с представителями политической и законодательной власти для того, чтобы выявить и устранить регулирующие и юридические барьеры, которые создают помехи для рационального использования лекарственных средств, подлежащих учету.
4. Выступать в защиту улучшения снабжения и доступности опиоидов и других лекарственных средств, необходимых для эффективного лечения боли и других, часто требующих лечения симптомов в паллиативной помощи, в том числе и специальных прописей и лекарств для детей.
5. Выступать в защиту выделения адекватных ресурсов для поддержки организации служб паллиативной помощи и лечения боли и при необходимости для поддержки людей, оказывающих помощь.
6. Выступать в защиту научных и образовательных учреждений, клинических больниц и университетов для того, чтобы были приняты необходимые положения и внесены изменения, позволяющие создать и поддерживать работу специалистов в области паллиативной помощи и купирования боли, выделить необходимые ресурсы, персонал, создать инфраструктуру для оказания паллиативной помощи пациентам.
7. Способствовать привлечению и привлекать международные и национальные организации, ассоциации и другие заинтересованные учреждения, связанные с организацией паллиативной помощи и лечения боли, присоединиться к этой компании за признание права человека на получение паллиативной помощи и лечение боли.

В доказательство вышесказанного, мы, представители следующих организаций и гражданского общества, подписали эту Совместную Декларацию:

Список организаций, подписавших Декларацию, [см. здесь](http://www.hospicecare.com/resources/pain_pallcare_hr/jd.html)
http://www.hospicecare.com/resources/pain_pallcare_hr/jd.html

Список лиц, подписавших Декларацию, [см. здесь](#) (скоро будет опубликован!)

Подписать Декларацию можно [здесь](http://www.hospicecare.com/cgi-script/csFormbuilder/forms/declaration.html)
<http://www.hospicecare.com/cgi-script/csFormbuilder/forms/declaration.html>

Дополнительная информация в Интернет:

International Association for Hospice and Palliative Care: www.hospicecare.com

Worldwide Palliative Care Alliance: <http://www.wwpca.net>

World Hospice Palliative Care Day: <http://www.worldday.org>